



**PERJANJIAN PELAKSANAAN
PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT SKEMA PENUGASAN
TAHUN ANGGARAN 2024
NOMOR: 0305-Int-KLPPM/UNTAR/IV/2024**

Pada hari ini Jumat tanggal 5 bulan April tahun 2024 yang bertanda tangan dibawah ini:

1. Nama : Ir. Jap Tji Beng, MMSI., M.Psi., Ph.D., P.E., M.ASCE
Jabatan : Ketua Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat
selanjutnya disebut **Pihak Pertama**
2. Nama : Sri Tiatri, M.Si., Ph.D., Psikolog
NIDN : 0324106902
Jabatan : Dosen Tetap
Bertindak untuk diri sendiri dan atas nama anggota pelaksana pengabdian:
 - a. Nama dan NIDN : Prof. Dr. Ariawan Gunadi, S.H., M.H. [0319038501]
 - b. Nama dan NIDN : Ir. Jap Tji Beng, MMSI., M.Psi., Ph.D., P.E., M.ASCE [8943220021]
 - c. Nama dan NIDN : Didi Widya Utama, S.T., M.T., Ph.D. [0317027801]
 - d. Nama dan NIDN : Dra. Paula Tjatoerwidya Anggarina, M.M [0330067002]
 - e. Nama dan NIDN : Dr. Keni, S.E., M.M. [0308117502]
 - f. Nama dan NIM : Jelita Damai Sofia Lorenza Sihite (205210078)
 - g. Nama dan NIM : Anisa Husnul Khotimah (705210234)selanjutnya disebut **Pihak Kedua**

Pihak Pertama dan **Pihak Kedua** sepakat mengadakan Perjanjian Pelaksanaan Pengabdian kepada Masyarakat Skema Penugasan Tahun 2024 Nomor **0305-Int-KLPPM/UNTAR/IV/2024** sebagai berikut:

Pasal 1

- (1). **Pihak Pertama** menugaskan **Pihak Kedua** untuk melaksanakan Pengabdian "**Pengenalan Budaya Indonesia sebagai Implementasi Kerjasama dan Pelestarian Budaya: Pembelajaran Tari Tradisional Bagi Mahasiswa di Vietnam**"
- (2). Besaran biaya yang diberikan kepada **Pihak Kedua** sebesar **Rp 30.000.000,-** (tiga puluh juta rupiah). diberikan dalam 1 (satu) tahap sebesar 100%. Pencairan biaya pelaksanaan penelitian diberikan setelah penandatanganan Perjanjian ini.

Pasal 2

- (1) **Pihak Kedua** mengumpulkan **laporan akhir, laporan keuangan dan luaran.**
- (2) Apabila terjadi perselisihan menyangkut pelaksanaan Pengabdian kepada Masyarakat ini, kedua belah pihak sepakat untuk menyelesaikannya secara musyawarah. Demikian Perjanjian ini dibuat dan untuk dilaksanakan dengan tanggungjawab.

Pihak Pertama

Ir. Jap Tji Beng, MMSI., M.Psi.,
Ph.D., P.E., M.ASCE

Pihak Kedua

Sri Tiatri, M.Si., Ph.D., Psikolog

Lembaga

- Pembelajaran
- Kemahasiswaan dan Alumni
- Penelitian & Pengabdian Kepada Masyarakat
- Penjaminan Mutu dan Sumber Daya
- Sistem Informasi dan Database

Fakultas

- Ekonomi dan Bisnis
- Hukum
- Teknik
- Kedokteran
- Psikologi
- Teknologi Informasi
- Seni Rupa dan Desain
- Ilmu Komunikasi
- Program Pascasarjana



**INTERNATIONAL
COMMUNITY ENGAGEMENT (PKM)
PRESERVING TRADITIONAL CULTURE
IN 4.0 INDUSTRIAL ERA**

Hanoi, 26 April 2024



Project Leader

Assoc. Prof. Sri Tiatri, S.Psi., M.Si., Ph.D., Psychologist

Project Members

Prof. Dr. Ariawan Gunadi, S.H., M.H
Assoc. Prof. Ir. Jap Tji Beng, MMSI., M.Psi., Ph.D., P.E., M.ASCE
Didi Widya Utama, S.T., M.T., Ph.D.
Dr. Paula Tjatoerwidya Anggarina, M.M
Assoc. Prof. Dr. Keni, S.E., M.M.

Student Member from STS (Science, Technology, & Society) Research Group

Jelita Damai Sofia Lorenza Sihite (205210078)
Instructor of Tor-Tor Batak Toba Dance



Student Member from STS (Science, Technology, & Society) Research Group

Anisa Husnul Khotimah (705210234)
Instructor of Karawang Sunda Dance

THE JAIPONG MOVEMENT HAS A PHILOSOPHY OF NGIRIK (KNOCKING OUT THE RICE GRAINS FROM THE STALK), NUTU (POUNDING THE RICE), AND NAPI (SEPARATING THE GRAINS IN THE RICE).

Bukaan Movement as the movement that begins the dance. Dancers enter the dance area by walking on their toes and circling the stage.

Pencungan Movement is a variety of fast movements in dance accompanied by music with a fast tempo

Ngala Movement is a movements that have a stopping point before the player performs another movement that is done quickly.

Mincit Movement is the transition from one movement to another performed after the ngala movement.

Goyang Karawang

Jaipong Dance is a traditional dance from West Java province or Sundanese. According to Indonesian cultural history of this dance was created by Gugum Gumbira. He led Jugala Group and has created dances so well-known and spread throughout Indonesia during the 1980's. "Goyang Karawang" is a form of Jaipong as a Traditional Karawang dance.



TOR-TOR HORBO PAUNG

The Tor-Tor Horbo Paung dance has a profound significance, signifying that an individual with honour is one who adheres to moral principles and abides by them. This implies a limitation on one's personal autonomy in navigating life. In executing the Tor-Tor movement, there are several fundamental movements that must be mastered, namely:



MULA - MULA

The movement of opening both hands towards the chest, this movement symbolizes a beginning that starts from a clean and sincere heart.



MANOMBA

It is a movement by combining both palms and then moving up and down. This movement means to worship.



MANGURDOT

Movement by moving the foot up and down to the heel, this movement means that there is a sign of life or a beginning to start what will be done.



MANERSER

The movement of the feet to the left and right, this movement means to open the way to get blessings.

PRESERVING TRADITIONAL CULTURE IN THE 4.0 INDUSTRIAL ERA



FPT University

26th, April 2024

INTERNATIONAL COMMUNITY ENGAGEMENT



UNTAR
Universitas Tarumanagara



FPT EDUCATION GLOBAL



FPT UNIVERSITY

Certificate of Appreciation

Awarded to

Assoc. Prof. Keni, S.E., M.M.
Universitas Tarumanagara, Jakarta, Indonesia

For their contribution as Instructor in Community Engagement activity

“Indonesian Traditional Dance Class”

at FPT University, Hanoi, Vietnam

Friday, April 26th, 2024

Director of Institute of
Research & Community Engagement
Universitas Tarumanagara



Ir. Jap Tji Beng, MMSI., M.Psi., Ph.D., P.E., M.ASCE

Dean of FPT Education Global

Ms. Nguyen Thi Thu Hien